

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

14 JANVIER 1986

PROPOSITION DE LOI

modifiant les limites des provinces de Limbourg,
de Liège et de Brabant,
ainsi que de certaines communes

(Déposée par M. Dillen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 8 novembre 1962 modifiant les limites de provinces, arrondissements et communes et modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative et la loi du 14 juillet 1932 concernant le régime linguistique de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen est, en grande partie, la traduction légale des résultats des études et discussions auxquelles le Centre Harmel s'est consacré. Ce Centre s'est fondé notamment sur les résultats du recensement linguistique de 1947, effectué en pleine période de répression.

Il est évident que, par un réflexe de crainte bien compréhensible étant donné les circonstances, de nombreux Flamands ont préféré ne pas indiquer la langue qu'ils utilisaient effectivement dans la vie de tous les jours.

Par ailleurs, chacun sait que les résultats de ce recensement linguistique ont souvent été falsifiés.

C'est pourquoi il faut considérer que de nombreuses dispositions légales ou réglementaires, telles que celles qui figurent dans la loi du 8 novembre 1962, ne correspondent pas à la réalité.

La présente proposition de loi constitue une première initiative en vue de corriger cette situation.

Des études sérieuses, offrant toutes les garanties requises sur le plan scientifique, ont montré que, chez eux, la très grosse majorité des habitants de la région que l'on appelle communément « région bas-thioise » parlent encore un dialecte limbourgeois.

C'est notamment le cas dans les anciennes communes de Gemmenich, Membach, Sippenaeken, Bleiberg, Welkenraedt, Montzen, Hombourg, Moresnet, Baelen et Henri-Chapelle.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

14 JANUARI 1986

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de grenzen van de provinciën
Limburg, Luik en Brabant,
en tot wijziging van sommige gemeentegrenzen

(Ingediend door de heer Dillen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 8 november 1962 tot wijziging van provincie-, arrondissements- en gemeentegrenzen en tot wijziging van de wet van 26 juni 1932 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en van de wet van 14 juli 1932, houdende de taalregeling in het lager en in het middelbaar onderwijs, kwam in belangrijke mate tot stand op grond van de resultaten van de studiën en besprekingen van het Harmelcentrum. Dit Harmelcentrum steunde onder meer op de resultaten van de talentelling van 1947, die in volle repressieperiode gehouden werd.

Het ligt voor de hand dat vele gewone Vlamingen uit een in de omstandigheden van dat ogenblik begrijpelijke angst hun werkelijke omgangstaal niet wilden meedelen.

Het is overigens algemeen bekend dat de resultaten van de talentelling op vele plaatsen vervalst werden.

Om die redenen moeten vele regelingen, zoals die in de wet van 8 november 1962 zijn opgenomen, als onjuist worden aangezien.

Onderhavig wetsvoorstel wil een eerste aanzet zijn tot het rechtekken van deze toestand.

Uit ernstige en wetenschappelijk verantwoorde studies is gebleken dat de bevolking van wat gewoonlijk de platdijetse streek wordt genoemd, nu steeds in zeer sterk overwegende mate een Limburgs dialect als huistaal gebruikt.

Dit is met name het geval in de vroegere gemeenten Gemmenich, Membach, Sippenaken, Bleiberg, Welkenraet, Montsen, Homburg, Moresnet, Balen en Hendrikapelle.

Ces communes, qui ont été fusionnées et font désormais partie des communes d'Aubel et de Plombières, doivent être distraites de la province de Liège et rattachées à la province de Limbourg, arrondissement de Tongres.

La langue parlée dans la région pourra ainsi devenir également la langue de culture officielle.

Les anciennes communes de Bassenge, Eben-Emael, Roelenge-sur-Geer et Wonck, qui, avec les communes de Glons et de Beur, forment la commune de Bassenge et répondent ensemble à l'appellation courante de « Vallée du Geer », doivent être distraites de la province de Liège et transférées à l'arrondissement administratif de Tongres dans la province de Limbourg, pour les mêmes raisons que celles qui ont été exposées ci-dessus en ce qui concerne la région bas-thioise.

Pour ces mêmes raisons, les limites des communes suivantes doivent être modifiées : l'ancienne commune de Lanaye, qui a été fusionnée avec celle de Visé, doit en être distraite et être rattachée à la commune de Bassenge, tandis que l'ancienne commune de Corswarem doit être distraite de la commune de Berloz et que l'ancienne commune de Wouteringen, qui fait aujourd'hui partie de la commune d'Oreye, doit être distraite de cette dernière. L'ancienne commune de Corswarem doit être rattachée à l'arrondissement administratif de Hasselt, et l'ancienne commune de Wouteringen doit être rattachée à l'arrondissement administratif de Tongres.

Enfin, il est manifeste que la région de Landen fait partie de l'entité socio-culturelle de Saint-Trond et doit par conséquent être distraite de la province de Brabant pour être rattachée à celle de Limbourg.

Nous estimons qu'il faut sans plus attendre mettre fin à toute forme d'impérialisme culturel et que, surtout à une époque où l'on fait si grand cas des droits de l'homme, il est urgent de faire respecter la vie culturelle authentique des populations locales.

Il va de soi qu'après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, il appartiendra au Ministre de la Justice d'en tirer les conséquences logiques et de prendre les initiatives qui s'imposent dans les domaines judiciaire et administratif.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'une telle proposition de loi est déposée, et nous sommes reconnaissant à feu Monsieur le Sénateur Wim Jorissen d'avoir pris une initiative législative similaire le 21 février 1980.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'article 1, § 2, de la loi du 8 novembre 1962 modifiant les limites de provinces, arrondissements et communes et modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative et la loi du 14 juillet 1932 concernant le régime linguistique de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen est modifié comme suit :

1) le point 7 est remplacé par la disposition suivante :

« 7. La commune de Bassenge, réunissant les anciennes communes de Bassenge, Eben-Emael, Roelenge-sur-Geer et Wonck, et étendue à l'ancienne commune de Lanaye, est distraite de la province de Liège et rattachée à l'arrondissement administratif de Tongres, dans la province de Limbourg. »;

Deze gemeenten, later samengevoegd tot de gemeenten Aubel en Plombières, moeten van de provincie Luik worden losgemaakt, en aan de provincie Limburg, arrondissement Tongeren worden toegevoegd.

Zodoende kan de officiële cultuurtaal met de volkstaal in overeenstemming worden gebracht.

De vroegere gemeenten Bitsingen, Eben-Emaal, Rukkelingen-aan-de-Jeker en Wonk, die samen met Glaaien en Beur de gemeente Bitsingen vormen, en gewoonlijk als geheel « De Jekervallei » worden genoemd, moeten van de provincie Luik worden gescheiden, en naar het bestuurlijk arrondissement Tongeren in de provincie Limburg worden overgeheveld, en dit om gelijkaardige redenen als die van toepassing zijn ten aanzien van de bovenvermelde platdijetse streek.

Om dezelfde redenen moeten volgende gemeentegrenzen worden gewijzigd : de vroegere gemeente Ternaaien, thans deelgemeente van Wezet, moet daarvan worden losgemaakt, en bij de gemeente Bitsingen worden gevoegd, terwijl de vroegere gemeente Korsworm moet gescheiden worden van de gemeente Berloz en de vroegere gemeente Wouteringen, deelgemeente van Oerle, van deze laatste moet losgemaakt worden. De vroegere gemeente Korsworm moet gevoegd worden bij het bestuurlijk arrondissement Hasselt, en de vroegere gemeente Wouteringen dient gevoegd bij het bestuurlijk arrondissement Tongeren.

Tenslotte is bekend dat de streek van Landen sociaal en cultureel tot het gewest Sint-Truiden behoort, en daarom van de provincie Brabant moet gescheiden worden en gevoegd bij de provincie Limburg.

Naar onze mening is het de hoogste tijd dat aan elke vorm van cultuurimperialisme een einde wordt gesteld, en dat, zeker in een tijd waarin zoveel klemtoon op de mensenrechten wordt gelegd, het werkelijke cultuurleven van de plaatselijke bevolking geëerbiedigd wordt.

Uiteraard zal de Minister van Justitie, na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, en in de zin van deze wet, de consequenties dienen te trekken, en de nodige stappen zetten op rechterlijk en administratief gebied.

Het is overigens niet de eerste keer dat een dergelijk wetsvoorstel wordt ingediend. Wij verwijzen hierbij dankbaar naar het gelijkaardige wetsvoorstel dd. 21 februari 1980 van wijlen senator Wim Jorissen.

K. DILLEN

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 1, § 2, van de wet van 8 november 1962 tot wijziging van provincie-, arrondissements- en gemeentegrenzen en tot wijziging van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en van de wet van 14 juli 1932 houdende de taalregeling in het lager en middelbaar onderwijs, wordt als volgt gewijzigd :

1) N° 7 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 7. De gemeente Bitsingen, bestaande uit de vroegere gemeenten Bitsingen, Eben-Emaal, Rukkelingen-aan-de-Jeker en Wonk, en aangevuld met de vroegere gemeente Ternaaien, worden van de provincie Luik gescheiden, en bij het bestuurlijk arrondissement Tongeren in de provincie Limburg gevoegd. »

2) le point 8 est remplacé par la disposition suivante :

« 8. Les communes d'Aubel et de Plombières (Bleiberg - arrondissement de Verviers) sont distraites de la province de Liège et rattachées à l'arrondissement administratif de Tongres, dans la province de Limbourg. »;

3) le point 6 est remplacé par la disposition suivante :

« 6. La commune de Landen est distraite de la province de Brabant et rattachée à l'arrondissement administratif de Hasselt, dans la province de Limbourg. »

Art. 2

Dans la même loi, l'article 1, § 2, est complété comme suit :

« 9. L'ancienne commune de Corswarem est distraite de la province de Liège et rattachée à l'arrondissement administratif de Hasselt, et l'ancienne commune de Wouteringen est distraite de la province de Liège et rattachée à l'arrondissement administratif de Tongres, dans la province de Limbourg. »

Art. 3

Dans la même loi, l'article 2 est complété comme suit :

1) « 17. L'ancienne commune de Corswarem est distraite de la commune de Berloz, et l'ancienne commune de Wouteringen est distraite de la commune d'Oreye ».

2) « 18. L'ancienne commune de Lanaye est distraite de la commune de Visé et rattachée à la commune de Basenge, dans l'arrondissement administratif de Tongres, province de Limbourg ».

Art. 4

La langue de l'administration et de l'enseignement dans les communes énumérées aux articles 1 et 2 sera désormais exclusivement le néerlandais.

Toute disposition contraire est caduque.

20 décembre 1985.

2) N° 8 wordt door volgende bepaling vervangen :

« 8. De gemeenten Aubel en Plombières (Bleiberg - arrondissement Verviers) worden gescheiden van de provincie Luik, en gevoegd bij het bestuurlijk arrondissement Tongeren in de provincie Limburg. »

3) N° 6 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 6. De gemeente Landen wordt gescheiden van de provincie Brabant en gevoegd bij het bestuursarrondissement Hasselt, in de provincie Limburg. »

Art. 2

In dezelfde wet wordt artikel 1, § 2, als volgt aangevuld :

« 9. De vroegere gemeente Korsworm wordt gescheiden van de provincie Luik, en gevoegd bij het bestuurlijk arrondissement Hasselt, en de vroegere gemeente Wouteringen wordt gescheiden van de provincie Luik, en gevoegd bij het bestuurlijk arrondissement Tongeren in de provincie Limburg. »

Art. 3

In dezelfde wet wordt artikel 2 als volgt aangevuld :

1) « 17. De vroegere gemeente Korsworm wordt gescheiden van de gemeente Berloz, en de vroegere gemeente Wouteringen wordt gescheiden van de gemeente Oerle ».

2) « 18. De vroegere gemeente Ternaaien wordt gescheiden van de gemeente Wezet, en gevoegd bij de gemeente Bitsingen, bestuurlijk arrondissement Tongeren, provincie Limburg ».

Art. 4

De taal van de administratie en van het onderwijs in de gemeenten onder de vorige artikels 1 en 2 wordt uitsluitend het Nederlands.

Alle andersluidende bepalingen vervallen.

20 december 1985.

K. DILLEN